

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Trento (Itálie) dne 11. října 2012 — Lorenzo Amatori a další v. Telecom Italia SpA, Shared Service Center Srl

(Věc C-458/12)

(2012/C 389/09)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Tribunale di Trento

Účastníci původního řízení

Žalobci: Lorenzo Amatori a další

Žalované: Telecom Italia SpA, Shared Service Center Srl

Předběžné otázky

1) Brání právní úprava Evropské unie v oblasti „převodu části podniku“ (zejména čl. 1 odst. 1 písm. a) a b), s odkazem na čl. 3 odst. 1 směrnice Rady č. 2001/23/ES⁽¹⁾) takovému vnitrostátnímu ustanovení, jako je ustanovení čl. 2112 odst. 5 občanského zákoníku, které umožňuje, aby na nabyvatele přešly pracovní poměry převodce bez nutnosti souhlasu převáděných zaměstnanců, i když část podniku, které se převod týká, tvoří funkčně samostatnou hospodářskou jednotku, která existovala již před převodem, tak aby mohla být jako taková označena převodcem a nabyvatelem při jejím převodu?

2) Brání právní úprava Evropské unie v oblasti „převodu části podniku“ (zejména čl. 1 odst. 1 písm. a) a b), s odkazem na čl. 3 odst. 1 směrnice Rady č. 2001/23/ES) takovému vnitrostátnímu ustanovení, jako je ustanovení čl. 2112 odst. 5 občanského zákoníku, které umožňuje, aby na nabyvatele přešly pracovní poměry převodce bez nutnosti souhlasu převáděných zaměstnanců, i když převádějící podnik má po převodu vůči nabyvatelce silné nadřazené postavení, které se projevuje úzkým vztahem dohledu a směřováním podnikatelského rizika?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2001/23/ES ze dne 12. března 2001 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů, Úř. věst. L 82 s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 98.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 28. června 2012 — (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Münster — Německo) — Trestní řízení proti Thomasu Karl-Heinzi Kerkhoffovi, za přítomnosti: Staatsanwaltschaft Münster

(Věc C-408/11) ⁽¹⁾

(2012/C 389/10)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 22.10.2011.